

## **Stichting Nahid Jaarverslag 2009**

**Opricht te Middelstum op 16 december 2004**

**Handelsregisternummer H020864710000**

**Adres:** Zwarteweg 6  
9973 PM Houwerzijl

rek.nr. 1029.53.872  
t.n.v. stichting Nahid  
te Groningen

**Doel :** a. financiële, materiële en morele ondersteuning vanuit Nederland bieden bij het in stand houden van een vrouwenhuis in Afghanistan, nu en in de toekomst  
b. het verrichten van alle verdere handelingen, die met het vorenstaande in de ruimste zin verband houden of daartoe bevorderlijk kunnen zijn.

### **Bestuur:**

**Voorzitter:** mevr. J.Beekman  
Zwarteweg 6  
9973 PM Houwerzijl

**Secretaris:** mevr. J.Beekman  
(tijdelijk) Zwarteweg 6  
9973 PM Houwerzijl

**Penningmeester:** de heer H.Vrolijk  
Martinikerkhog 31 a  
9712 JH Groningen

**Leden:** mevr. A.Nasim-Popal  
Langenhorst 903  
6714 LN Ede

mevr. Q.Wassiee  
Hans Lodeizenstraat 22  
9745 DS Groningen

**PR:** mevr. E.Klein Hofmeijer  
Staringstraat 23  
6521 AG Nijmegen

## *UITGEBREIDE DOELSTELLING VAN DE STICHTING NAHID*

### In Nederland:

1. financiële, materiële en morele ondersteuning bieden bij het exploiteren van een vrouwen-opvanghuis in Kabul, Afghanistan;
2. zorg dragen voor de voortgang daarvan;
3. vergroten van het draagvlak voor hulp aan de bevolking van Afghanistan, met name aan vrouwen.

### In Afghanistan:

- exploitatie vrouwen-opvanghuizen
- organiseren trainingsmogelijkheden
- bewustwording in de Afghaanse samenleving van de positie van vrouwen
- vrouwen bewust maken van hun eigen kracht en mogelijkheden
- vrouwen helpen hun eigen leven vorm te geven en zelfstandig te leven
- vrouwen informeren over mensenrechten, vrouwenrechten en kinderrechten, zoals verwoord in de internationale conventies
- zonodig hulp bieden voor psychologisch welbevinden

Deze activiteiten worden gedaan door onze partner in Kabul: Supportive Organization For Poor Women and Children (SOPWC)

## *INLEIDING*

Het was voor de stichting Nahid het 'jaar van de grond'. Grond voor het bedrijfsverzamelgebouw in Kabul.

Twee maal mislukte het verkrijgen van bouwgrond, maar vlak voor Kerst was daar het sein: dit perceel gaat door. De architect gaat zo snel mogelijk in 2010 het ontwerp maken en direct na de winter zal er in Kabul worden begonnen met de bouw van het bedrijfverzamelgebouw.

Over de ontwikkelingen in het huis zijn we zelf tamelijk tevreden: uit de resultaten van de afgelopen jaren is gebleken dat de door ons gewenste doorstroming is een feit. En als het bedrijfsverzamelgebouw klaar is komt er meer werkgelegenheid voor onze (en andere) vrouwen.

Hoewel we het geld voor een verdieping op het gebouw voor 'het vrouwenhuis' nog niet hebben, gaan we er van uit dat die er moet gaan komen. Dan zijn we eindelijk van het halfjaarlijkse verhuizen af.

Bij Impulsis hebben we weer een aanvraag ingediend voor subsidie voor 2010. Hopelijk kunnen zij deze aanvraag honoreren.

## *BESTUUR*

Het bestuur is in 2009 negen maal bij elkaar geweest. Daartussendoor waren er de nodige telefonische contacten, waaronder met de directrice van het huis in Kabul. Naast de eigen organisatorische zaken zijn steeds de rapportages vanuit Kabul doorgesproken en werden onze vragen en opmerkingen per telefoon of per email met de directrice in Kabul besproken.

Twee bestuursleden zijn ieder enkele weken in Afghanistan geweest. De één in maart/april, de ander in december. Zij hebben vooral met de staf van het huis gesproken over de gang van zaken, over mogelijke verbeteringen en over de voortgang.

We zijn dit jaar erg druk geweest met het verkrijgen van grond voor het bedrijvengebouw. Hierover meer onder 'werkgelegenheid' op pagina 5.

Daarnaast hebben we een training kunnen organiseren voor de vrouwen en kinderen in en om het huis over gewelddoos communiceren. Zie hiervoor onder 'training geweldloze communicatie' op pagina 4.

En we hebben de gelegenheid geboden om een kinderrechtster naar Kabul te laten gaan. Zie hiervoor onder 'Rechter' op pagina 5.

Helaas was mevr. T. Ypma door drukte genoodzaakt haar werkzaamheden voor stichting Nahid te stoppen. Wij hebben haar inzet voor 'Nahid' zeer gewaardeerd en danken haar hartelijk hiervoor. Haar werk is overgenomen door mevr. E. Klein Hofmeijer.

## *DOELGROEP*

Op 31 december 2009 woonden er slechts 5 vrouwen en 19 kinderen in het huis. Dat komt omdat in december 2 vrouwen terug zijn gegaan naar familie. Met hen is blijvend contact. En 2 andere vrouwen hebben een eigen woonruimte kunnen betrekken.

Er zijn nu weer gesprekken met 'nieuwe' vrouwen.

De situatie vanaf de oprichting van het huis, op 26 maart 2006, is als volgt:

- Er zijn in totaal 23 vrouwen opgevangen en 54 kinderen.  
Alle kinderen gingen/gaan naar school, zodra ze de leeftijd daarvoor hebben.  
Daarnaast volgen de kinderen vanaf 12 jaar cursussen Engels en krijgen zij computerlessen. In de winter als de scholen gesloten zijn gebeurt dat nog intensiever. Bovendien volgen de oudere kinderen dan ook lessen in de Kor'an.
- 18 vrouwen zijn in de loop der tijd met hun kinderen uit het huis vertrokken.  
Van hen is er 1 opnieuw getrouwd  
zijn 11 weer bij familie gaan wonen  
is er 1 het huis uitgezet vanwege verregaand wangedrag  
wonen 5 vrouwen in eigen woonruimte
- Van hen hebben 5 langer dan 2 jaar in het huis gewoond  
3 1>1,5 jaar in het huis gewoond

10 korter dan 1 jaar in het huis gewoond

- Met 9 vrouwen is op hun verzoek het contact verbroken. Drie van hen vonden het zelf niet meer nodig, één weigerde zelf ieder contact, maar aan de andere vijf werd contact door de familie verboden.
- Met 9 vrouwen, die nu buiten het huis wonen is minimaal iedere maand contact over eventuele problemen en over de kinderen. Zij doen mee aan de vieringen, de excursies en de trainingen in het huis.
- De cursussen Engels en computervaardigheden voor hun kinderen worden betaald door de stichting.
- Er zijn enkele trainingen gegeven aan de vrouwen, de oudste kinderen in het huis en aan de vrouwen die uit huis zijn, maar waarmee blijvend contact is.

Al met al kunnen wij constateren dat de doorstroming, zoals wij die altijd voor ogen hebben gehad, tot nu toe is gelukt. Dat heeft alles te maken met de mogelijkheden om werk met een behoorlijk salaris te vinden.

## *HET HUIS*

Een groot probleem voor het huis zijn de halfjaarlijkse verhuizingen.

Als het contract voor de huur afloopt na een half jaar, vragen de huiseigenaren steeds een veel hogere huur voor een volgend contract. Aangezien de stichting dat niet kan, maar ook niet wil, betalen is de organisatie gedwongen een ander huis te zoeken.

Tot nu toe is dat steeds gelukt, maar het bevordert niet de rust onder de bewoonsters. Er wordt nu overlegd met de gemeente Kabul over de mogelijkheden voor een stuk grond waarop een vrouwen opvang huis gebouwd kan gaan worden.

De staf van het huis heeft het afgelopen jaar veel contact gehad met de leiding van de twee andere shelters die in Kabul zijn. Door te overleggen proberen zij eventuele problemen op te vangen, vrouwen te verwijzen naar elkaar en samen sterk te zijn naar ministeries toe.

## *ACTIVITEITEN VAN HET BESTUUR*

### Film

In juli 2008 waren Afifa Nazir en Janny Beekman in Kabul om in samenwerking met Vrouwen Vredesinitiatieven in Beeld en cameraman Ahmad Mehrzad, filmopnames te maken voor een film over de kracht van vrouwen in Afghanistan. Deze film is bedoeld om vertoond te worden aan vrouwen in Afghanistan om hen te laten zien hoe belangrijk het is om samen in actie te komen en om dat samen te doen.

De film is in 2009 gemonteerd, vertaald, ondertiteld en van voice over voorzien. Op 26 september is hij gepresenteerd in Utrecht aan een groep Nederlanders en Afghanen. Daarna is hij op enkele plaatsen vertoond aan Nederlanders. De film werd zeer positief ontvangen.

Inmiddels is de film ook in Kabul overgedragen aan de directies van het vrouwenhuis en van AWN. We zijn benieuwd hoe men er daar tegen aan kijkt.

In Nederland zal de film worden ingezet bij lezingen, contacten met donoren en contact met de groep militairen die in de afgelopen zomer in Kandahar was en zich heel sterk heeft ingezet voor het vrouwenhuis.

### Training 'Geweldloze communicatie'

Marja Kolles en haar man Frans Trimpe hebben in maart/april een training gegeven over hoe geweldloos te communiceren.

De training in het huis was heel basaal, en hierdoor geschikt voor de moeders en de



oudste kinderen. Het was fantastisch om te zien hoe de verschillende oefeningen werden opgepakt door de (ex)bewoonsters en hun kroost. Hoe ze hun best deden om aan alles mee te doen. Je ziet dan tegelijkertijd hoe onwennig het in een groeps cultuur is om als individu te worden aangesproken en om bijvoorbeeld complimentjes te ontvangen.

Over hetzelfde onderwerp

gaven Marja en Frans een training aan hoog opgeleide mannen en vrouwen van allerlei ngo's. Ook deze deelnemers waren heel enthousiast. Het bleek dat ze onze manier van 'cursus geven' erg waardeerden. Ze zijn namelijk gewend dat er wordt gedoceerd door de trainer, dus dat er alleen moet worden geluisterd en geschreven. Na een aanvankelijke aarzeling deden de meeste van hen enthousiast mee aan de oefeningen. Bij de evaluatie van de training gaven de deelnemers aan dat ze het aspect van oefenen en aan den lijve te ondervinden ook mee zullen nemen in hun eigen trainingen.

Marja en Frans hebben aangeboden om op verzoek vanuit Kabul nog eens te komen en dan trainers te trainen. Tot nu toe hebben we vanuit Kabul nog niets gehoord. We wachten rustig af.

Zie ook Bijlage 1.

Het resultaat, zoals het is verwoord door de directrice van het huis:

"The training was very good and effective for the women they have learned a lot. For instance how to plan their works and how to be successful in their life. It has a good effect on the behavior of the children and they share their view with new families."

### Rechter

In september 2008 hadden enkele vrouwen-vredes-organisaties (Platform Vrouwen en Duurzame Vrede), samen met de Nederlandse VrouwenRaad een conferentie georganiseerd over de VN resolutie 1325. Daar waren vrouwen vanuit Congo, Burundi, Ruanda, Kasjmir, Palestina/Israël, voormalige Joegoslavische landen en uit Afghanistan. (Zie ook [www.nederlandsevrouwenraad.nl/html/index.php?alineaid=518](http://www.nederlandsevrouwenraad.nl/html/index.php?alineaid=518))

Met de Afghaanse vrouwen hebben wij in de week daarna allerlei bezoeken afgelegd. Op één van de dagen hadden we een afspraak met een kinderrechtster in Rotterdam, mevrouw S. de Pauw Gerlings-Döhrn. De Afghaanse rechter die onderdeel was van de delegatie was daar zo enthousiast over, dat ze haar vroeg naar Afghanistan te komen.

Dankzij een subsidie van Vrouwen voor Vrede Ridderkerk konden wij inderdaad voldoen aan haar verzoek. Er is gesproken over de wetten die er al zijn, welke wetten er ontbreken en in welke vorm deze ingebracht kunnen worden in het parlement. De

kennis die in deze training is opgedaan blijkt nog steeds waardevol te zijn. Een vervolgbijeenkomst van de deelnemers in januari 2010 is afgesproken.

### Werkgelegenheid

Vorig jaar schreven wij dat ons motto ‘geen inkomen, geen zelfstandigheid, geen kracht, geen rechten’ is. Dat geldt nog steeds.

In Kabul is hard gewerkt aan het zoeken van werk voor de vrouwen. Dat is voor een deel gelukt. Er wonen nu 5 vrouwen in hun eigen ‘huis’, omdat zij voldoende verdienen om voor zichzelf en hun kinderen te zorgen. Zij werken bij een ngo (niet gouvernementele organisatie), die fatsoenlijk betaalt. Met hen is minimaal iedere maand contact over eventuele problemen en over de kinderen. Zij doen mee aan de vieringen, de excursies en de trainingen in het huis. De andere vrouwen die op het ogenblik in het huis wonen werken ook, maar verdienen te weinig. De reden daarvoor is dat zij in overheidsdienst werken of in een ander Afghaans verband.

Helaas hebben we het bedrijfsverzamelgebouw nog steeds niet kunnen realiseren. Het blijkt namelijk geen sine cure te zijn om aan grond te komen.

De eerste gelegenheid was in april. We zijn benaderd door het Ministerie voor Vrouwenzaken dat er grond voor ons beschikbaar was: 900 m<sup>2</sup> op 6 hectare. We zijn daar wezen kijken en we waren heel enthousiast over de plaats en de situatie daar. Maar toen het op het tekenen van het contract aankwam, bleek dat het Ministerie van ons verwachtte dat we de muur om het hele complex heen zouden betalen. Dat was voor ons onacceptabel.

De tweede mogelijkheid kwam van een lid van het Afghaanse parlement. Ook dit voorstel zag er veelbelovend uit, maar uiteindelijk werd van ons toch een bedrag verwacht.

Op 30 december 2009 kwam eindelijk goed bericht uit Kabul: van de gemeente Kabul krijgen we grond, samen met Afghan Women Network. Wij kunnen daar ons bedrijfsverzamelgebouw zetten en op de eerste verdieping zou het kantoor en de vergaderruimtes van AWN komen. Wij hebben het contract nog niet gezien, maar we hopen dat het nu toch echt zal gaan gebeuren. Dat zou betekenen dat we eind maart, na de winter, kunnen beginnen met bouwen. En dat hopelijk in september de bakkerij van start kan gaan. De heer Hoekstra, bakker in Bedum is al bezig met het inzamelen van gelden, materialen en hij heeft aangeboden om t.z.t. naar Kabul te gaan voor de training en de opstart van de bakkerij.

### Lezingen

Er waren ook dit jaar weer de nodige uitnodigingen voor een lezing.

op:	in:	voor:
18 februari	Wildervank	Vrouwen van Nu
22 februari	Wormerveer	kerk
23 februari	Groningen	Passage
11 maart	Winschoten	Loge VvVvV
15 maart	Emmen	NIVON
18 maart	Delfzijl	Passage
13 mei	Wormerveer	kerkgemeente
23 september	Drachten	Vrouwen van Nu
24 september	Steenwijk	Vrouwen van Nu
21 oktober	Noordlaren	Probusclub
21 oktober	Wildervank	Passage
25 oktober	Wormerveer	kerkgemeente

17 november	Scheemda	Vrouwen van Nu
18 november	Grootegast	Vrouwenvereniging O.L.S.
25 november	Veendam	NVVH Vrouwennetwerk

Het doel van deze lezingen is, naast het vergroten van het aantal donateurs, voor ons vooral om die informatie te geven die nodig is om de Afghaanse te begrijpen. Daarnaast hopen we zo om de draagkracht voor ons en andermans werk daar te vergroten. Begrip en acceptatie van elkaars manier van leven kan de vrede in de wereld bevorderen.

## *PR*

- Nahid heeft ook in 2009 twee nieuwsbrieven verstuurd. Deze zijn terug te vinden op de website ([www.nahid.nl](http://www.nahid.nl)).
- De actie van Ria Herregraven, Zwemmen over de Bosporus deze zomer heeft in enkele bladen aandacht gekregen.
- Evenals die van de heer Hoekstra, bakker te Bedum, die ‘goede doelenbroodjes’ verkocht waarvan de opbrengst voor onze stichting was. De heer Hoekstra gaat ook in 2010 verder met allerlei activiteiten ten behoeve van de bakkerij in Kabul.
- En bij de Thuisfrontdag, waarbij de opbrengst van de Twitserveiling werd bekend gemaakt, stonden we in de schijnwerpers. In de publicaties van Defensie werden we ook herhaaldelijk vermeld.

## *CONTACTEN*

### In Nederland:

NEAG,

Nederlands Expertisecentrum voor Alternatieven voor geweld.

Zij ondersteunen ons vooral moreel. We staan vermeld op hun website [www.neag.nl](http://www.neag.nl)

Vrouwen voor Vrede,

Via hun nieuwsbrief en website kunnen we de achterban steeds informeren over de stand van zaken. Ook zijn er via dit kanaal heel veel mensen die ons iedere maand een bedrag overmaken. De groep in IJmond en die in Ridderkerk steun(d)en ons financieel substantieel

Impulsis,

Samenwerkingsverband van ICCO, Kerk in Actie en Edukans, ondersteunt ons project. Zij verdubbelen wat wij van derden ontvangen.

Zonta,

een fundraising-groep in Assen. Zij hebben weer de catering gedaan bij ‘Music in the Woods’ in Drenthe en de opbrengst daarvan aan ons doen toekomen.

Soroptimisten Oost-Arnhem,

Ook deze groep zette zich in om gelden te verzamelen voor onze stichting.

Platform Vrouwen en Duurzame Vrede,

Hiermee hebben we de conferentie in september 2008 georganiseerd. In 2009 is dit platform actief bezig met een follow-up van deze conferentie.

Marja Kolles en Frans Trimpe,

Die een cursus 'Geweldloze Conflictoplossing' voorbereidde voor de staf en bewoonsters van de huizen en voor vrouwen en mannen buiten het huis die daarin interesse hebben. Het zal een pilot zijn voor een trainerscursus.

Media,

In de pers zijn enkele artikelen verschenen over de acties van de heer Hoekstra, bakker in Bedum. En in enkele tijdschriften van Defensie is over onze stichting geschreven.

Mevr. S. de Pauw Gerlings-Döhrn,

Zij heeft een training gegeven in Kabul over wetgeving w.b. kinderrechten.

### In Afghanistan:

SOPWC, de Afghaanse stichting die het vrouwenhuis beheert, heeft de volgende contacten:

AWN, Afghan Women Network

Een netwerk van ngo's die voor en met vrouwen werken. Zij organiseren trainingen en ondersteunen de aangesloten organisaties bestuurlijk en organisatorisch. Ook organiseren zij het overleg onderling en met andere organisaties, zoals de MOWA, over vrouwenrechten.

MOWA (Ministerie voor Vrouwenzaken),

ACBAR,

HAVCA,

Zij onderhouden een opvanghuis voor vrouwen die hebben te maken met huiselijk geweld.

Medical mondial,

ECW,

Right & Democracy,

Zij hebben een training verzorgd over mensenrechten voor de vrouwen die met het huis verbonden zijn.

KOO,

een organisatie die gehandicapten ondersteunt.

## *RESULTATEN*

### In Afghanistan:

- Alle vrouwen, die in 2009 in het huis woonden, hebben werk gevonden. Helaas zijn niet voor alle vrouwen het salaris hoog genoeg om hun eigen woonruimte te kunnen huren.
- Training geweldloze communicatie aan de (ex)bewoonsters van het huis en aan derden.
- Training van rechters over kinderrecht.
- De directrice woonde regelmatig vergaderingen bij over vrouwenrechten en over deelname van vrouwen aan het plaatselijke, zowel als het landelijke bestuur in Afghanistan.

### In Nederland:

- Door de 15 lezingen en de publiciteit zijn we er ook dit jaar weer in geslaagd om voldoende financiële middelen te genereren om de huur van de huizen, de



uitgaven voor de staf en de benodigdheden voor de bewoonsters, de school- en cursusgelden te kunnen bekostigen.

- Tijdens de lezingen blijkt telkens weer hoe belangrijk het is dat mensen ook horen over het dagelijks leven en de situatie van de vrouwen in Afghanistan.
- Binnen de krijgsmacht is aandacht besteed aan de situatie van vrouwen en aan het werk dat onze stichting daarvoor doet.
- Twee van onze bestuursleden hebben veel informatie kunnen geven aan een militaire die als gender specialist van de Navo naar Kabul gaat.

### *BEOOGDE RESULTATEN IN 2010*

- In 2010 gaan wij door met zoeken naar andere donoren. Zowel bij organisaties (ook in het buitenland), als onder particulieren. Dat laatste doen we vooral via lezingen, maar ook mond op mond reclame blijkt een belangrijke mogelijkheid te zijn.
- Lezingen zijn trouwens ook heel belangrijk om bij het Nederlandse publiek kennis en begrip aan te brengen van het dagelijks leven in Afghanistan, zodat men begrijpt waarom onze militairen in Afghanistan hun werk doen en waarom het belangrijk is dat daar gedaan wordt, wat nodig is.
- Wij proberen steeds de kracht van vrouwen in Afghanistan laten zien en meer bewustwording over en draagvlak voor de cultuur in Afghanistan te creëren.
- Daarvoor gaan we de film gebruiken die in 2009 is afgerond, zowel bij het Nederlands publiek als bij Afghaanse Nederlanders. Onze bedoeling is om met de laatste groep in discussie te gaan over vrouwenrechten, de huidige situatie in Afghanistan en hoe vanuit de diaspora geholpen kan worden.
- Daarnaast zal in het vrouwenhuis alles gedaan worden wat nodig is om vrouwen een eigen inkomen te laten verdienen. Want alleen dat geeft hen uitzicht op een zelfstandig te leven en eigen keuzes.
- We zullen het bedrijfsverzamelgebouw dit jaar bouwen en de bakkerij opstarten. Voor de toekomstige bakkerij zal bakker Hoekstra uit Bedum t.z.t. naar Afghanistan afreizen om vrouwen te trainen. Wij verwachten dat in september de eerste bedrijfjes opgestart kunnen worden. Alles hangt echter af van de vorderingen van de gesprekken met de gemeente Kabul over grond die de gemeente ons zou willen geven voor dit doel. Daar wordt op het ogenblik over onderhandeld.

### *BEOOGDE RESULTATEN OP LANGERE TERMIJN*

Zolang vrouwen financieel afhankelijk zijn van mannen, zullen in het patriarchale Afghanistan hun rechten niet daadwerkelijk worden gerespecteerd. Het doel van stichting Nahid is om vrouwen zelfvertrouwen, zelfrespect en een eigen leven en keuzes te geven.

Dat kan alleen als vrouwen financieel onafhankelijk zijn, zodat ze eisen kunnen stellen. Daarom is het noodzakelijk dat er meer werkgelegenheid gaat komen in Afghanistan en dat de arbeidsmarkt ruimer toegankelijk wordt voor vrouwen. Omdat wij dat nog niet zo snel zien gebeuren in een maatschappij als de Afghaanse, willen wij de initiatieven en inspanningen van de vrouwen daar met kracht ondersteunen.

Al vanaf de start van het vrouwen opvang huis ligt er de vraag van de minister voor Vrouwenzaken om vrouwen op te gaan vangen die uit de gevangenis worden ontslagen. In 2010 willen we beginnen met een oriëntatie over de mogelijkheden hiervoor. Niet alleen praktisch, maar ook financieel.

Onlangs kwam het verzoek van een vrouwenorganisatie in Kabul om een huis te starten voor oudere vrouwen die wel bij familie worden opgevangen, maar het daar heel slecht hebben. Ook daarover zullen we ons gaan informeren.

## *FINANCIËN*

De aandacht van de Nederlandse militairen in Uruzgan was heel concreet. Op de basis in Kandahar hebben veel militairen van de Nederlandse troepen, maar ook van de Amerikaanse en Canadese troepen meegedaan aan de “Nijmeegse Vierdaagse”. De opbrengsten van de sponsoring daarvan waren voor onze stichting. Daarnaast waren wij één van de twee doelen van de twitterveiling van Jessica de Kok, die heel veel heeft opgebracht aan geld, maar ook aan publiciteit.

Een fantastische prestatie leverde Ria Herregraven (65 jaar jong) door in juli de Bosporus over te zwemmen. De sponsorgelden waren voor onze stichting.

En tenslotte willen wij niet onvermeld laten dat de vrouwenorganisatie Zonta en Vrouwen voor Vrede Ridderkerk ons nog steeds blijven steunen.

## BALANS 2009

	<b>31 december 2008</b>	<b>31 december 2009</b>
<b><u>ACTIVA</u></b>		
<b>Liquide middelen:</b>		
Saldo rekening Rabobank	91.533	99.374
Nog te ontvangen posten	3.445	—
	—	—
<b>Totaal Activa</b>	<b>94.978</b>	<b>99.374</b>
<b><u>PASSIVA</u></b>		
<b>Eigen Vermogen:</b>		
Algemene reserve per 31.12.2008	8.341	8.341
Resultaat 2009		29.666
Algemene reserve per 31.12.2009		—
		38.007
<b>Kortlopende schulden:</b>		
Teveel ontvangen subsidie	4.500	
Subsidie 2009 Werkgelegenheid	58.658	60.930
Subsidie 2009 Training Gew. Comm.	5.979	437 1)
Subsidie 2009 Impulsis	17.500	2)
	—	—
Totaal	86.637	61.367
<b>Totaal Passiva</b>	<b>94.978</b>	<b>99.374</b>

1) Uitgaven in 2009 voor Training Geweldloze Communicatie: € 5.542

2) naar Kabul

## RESULTATENREKENING NAHID 2009

	<b>Ontvangsten</b>	<b>Uitgaven</b>
Bankkosten		290
Bestuurskosten		323
Creditrente	27	
Diverse uitgaven		130
Donaties organisaties	38.887	
Donaties particulieren	14.456	
Kamer van Koophandel		37
Musa	110	
Naar Kabul		17.500 *
Porto/Kopieerkosten		74
PR		1.095
Reiskosten in Nederland		490
Reiskosten naar Afghanistan		2.622
Uitgaven in Afghanistan		200
Werkgelegenheid		1.053
Positief saldo		29.666
<b>Totaal</b>	<b>53.480</b>	<b>53.480</b>

\* Werkelijk € 35.000 naar Kabul overgemaakt, waarvan € 17.500 verrekend met subsidie Impulsis

# Naheed's House Annual Financial Report 2009

In come of 2009 35000 € Nederland Remaining balance: 4886 Euro

No	Expenses	Total amount Afs (GV)	Total amount Euros (GV)	Remarks
----	----------	-----------------------	-------------------------	---------

0	Exchange rate	1	0.014388489	(unit cost) 1€=69.5afs
1	Salary payments	724881	10429.94229	
2	Food	367345	5285.539492	
3	Fuel/car repair	200195	2880.503555	
4	Communications	15600	224.4604284	
5	kids	7080	101.8705021	
6	School	110	1.58273379	
7	Internet	20000	287.76978	
8	Generator	5740	82.58992686	
9	Gas	23711	341.1654627	
10	Women	27755	399.3525122	
11	House	199380	2868.776937	
12	Electricity	20390	293.3812907	
13	Course	6850	98.56114965	
14	Office	18520	266.4748163	
15	Wood	20000	287.76978	
16	Bicycle/fixing	2000	28.776978	
17	Stationery	5240	75.39568236	
18	Doctor	2100	30.2158269	
19	House Rent	606250	8723.021456	
	<b>Grand Total</b>	<b>2273147</b>	<b>32707.1506</b>	

